

Z M L U V A

o zabezpečení podania umeleckého výkonu a udelení licencie uzatvorená podľa § 269 ods. 2 z. č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a z. č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon

Článok I. Zmluvné strany

Rozhlas a televízia Slovenska

Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
Štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ
Zastúpený: Mgr. Miroslav Debnár, riaditeľ štúdia RTVS Banská Bystrica
IČO: 47 232 480
DIČ: 2023169973
IČ DPH: SK2023169973
Bankové spojenie: XXXXXX
Číslo účtu IBAN: XXXXXX
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Po, Vložka č.: 1922/B (ďalej len „RTVS“)

a

Folklórna skupina Rozmarín

Sídlo: Nám. SNP č. 37, 962 63 Pliešovce
Štatutárny orgán: Mgr. Anna Ďuríková, predseda združenia
Právna forma: Občianske združenie
IČO: 42189837
Bankové spojenie: XXXXXX
Číslo účtu IBAN: XXXXXX
(ďalej len „zástupca“)

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení podania umeleckého výkonu (ďalej len „výkon“) folklórnej skupiny Rozmarín (ďalej len „výkonní umelci“) na nahrávke vianočného folklórneho koncertu Hrajteže mi, hrajte!, ktorý sa uskutoční 11.12.2020, v priestoroch Evanjelického kostola na Lazovnej ulici v Banskej Bystrici, v čase 14.00-18.00 hod. podľa dohody, v rozsahu a za podmienok stanovených touto zmluvou (Idec: 320-2510-2003-0003)
2. Predmetom tejto zmluvy je zo strany zástupcu zabezpečenie podania výkonu výkonných umelcov podľa bodu 1 tohto článku zmluvy a postúpenie licencie podľa článku V. bod 1 tejto zmluvy a zo strany RTVS zaplatenie odmeny za plnenie poskytnuté podľa tejto zmluvy podľa čl. IV. tejto zmluvy.
3. Zástupca vyhlasuje, že je oprávnený výkonných umelcov zastupovať.
4. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky úkony súvisiace s výrobou programu, ktoré vykonali pred podpisom tejto zmluvy, sa považujú za úkony v zmysle tejto zmluvy a sú v plnom rozsahu platné, pokiaľ nie sú v rozpore s touto zmluvou.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zástupca:

- je povinný zabezpečiť podanie výkonu výkonných umelcov podľa článku II. bod 1 tejto zmluvy, zodpovedá za to, že výkonní umelci nebudú v čase plnenia tejto zmluvy viazaní plnením voči tretej strane,
- zabezpečí dodržiavanie nariadení vlády Slovenskej republiky o predchádzaní šírenia nákazy vírus COVID 19 výkonnými umelcami podľa aktuálnej epidemiologickej situácie
- je povinný z odmeny poukázať príspevok v zmysle zákona č.13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov
- je povinný zabezpečiť, aby sa výkonní umelci na podanie výkonu riadne pripravili, dodržali presne deň a hodinu generálky a vystúpenia, podali výkon s plnou zodpovednosťou a rešpektovali pokyny organizátora, resp. režiséra koncertu,
- je povinný zabezpečiť, aby výkonní umelci dodržiavali organizačné a bezpečnostné pokyny organizátora koncertu,
- v prípade, že niektorí z výkonných umelcov, nemôže podať výkon vôbec z dôvodu ochorenia, alebo z iných mimoriadne závažných dôvodov, napr. úraz, úmrtie v rodine, je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne informovať zamestnanca RTVS, ktorý je poverený realizáciou koncertu a zabezpečiť za výkonného umelca adekvátnu náhradu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak,
- je povinný najneskôr 4 dní pred realizáciou koncertu oznámiť zamestnancovi RTVS akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy,
- je povinný v plnom rozsahu dodržiavať zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní“),
- zabezpečí dodržiavanie nariadení vlády Slovenskej republiky o predchádzaní šírenia nákazy vírusom COVID 19 výkonnými umelcami podľa aktuálnej epidemiologickej situácie (používanie rúšok pri vstupe a pohybe na mieste konania koncertu),
- sa zaväzuje pri plnení predmetu zmluvy v priestoroch kde dochádza k plneniu predmetu zmluvy:
 1. v plnom rozsahu zabezpečiť, aby boli rešpektované a dodržiavané všeobecne záväzné právne predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj osobitné predpisy v oblasti BOZP platné v SR, a vykonávať všetky úkony v súlade s týmito predpismi,
 2. zabezpečiť, že žiadna z osôb zúčastnená na plnení predmetu zmluvy nebude zasahovať do technických zariadení RTVS,
 3. upozorniť na prípadné riziká vyplývajúce z plnenia predmetu zmluvy, ak tieto majú vplyv na zamestnancov RTVS alebo iné osoby pri plnení predmetu zmluvy,
 4. zodpovedať v plnom rozsahu za prípadnú vzniknutú škodu, ktorá vznikne RTVS v dôsledku nedodržania všeobecne záväzných právnych predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj osobitných predpisov v oblasti BOZP platné v SR pri plnení predmetu zmluvy, a to samotným účastníkom zmluvy, alebo osobami ním určenými na plnenie predmetu zmluvy,

2. RTVS:

- je povinná vytvoriť výkonným umelcom adekvátne podmienky na podanie výkonu,
- je povinná zabezpečiť vstup výkonných umelcov na miesto konania koncertu,
- je povinná najneskôr 4 dni pred realizáciou podujatia oznámiť zástupcovi akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy,

Článok IV.

Odmena a platobné podmienky

1. Výška odmeny za výkon podľa bodu.1, článok II. bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách a predstavuje **400 eur**, slovom: **štyristo eur**.

2. Odmena zahŕňa odmenu za zabezpečenie podania umeleckého výkonu výkonných umelcov, odmenu výkonných umelcov za podanie výkonu a postúpenie licencie podľa bodu.1 čl. V. tejto zmluvy ako aj primeranú odmenu pre výkonných umelcov za použitie ich výkonov.
3. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, je RTVS oprávnená vrátiť ju na prepracovanie. Po dobu jej opravy neuplynú lehota splatnosti a zástupca nie je oprávnený požadovať úrok z omeškania.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že RTVS použila na výrobu programu finančné prostriedky na základe Zmluvy so štátom, Zmluva č. MK -57/2017/M o zabezpečení služieb verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania na roky 2018 – 2022 a jej príslušného dodatku.

Článok V.

Osobitné ustanovenia

1. Zástupca je povinný, najneskôr 4 dni pred realizáciou nahrávky, získať pre RTVS od výkonných umelcov výhradnú vecne, teritoriálne neobmedzenú licenciu na celú dobu trvania majetkových práv výkonných umelcov k ich umeleckým výkonom a na všetky spôsoby použitia podľa § 97 ods. 3 zákona č. 185/2015 Z. z. (autorský zákon), s možnosťou udelenia sublicencie alebo postúpenia licencie, a to najmä na:
 - rozhlasové a televízne vysielanie. Rozhlasovým a televíznym vysielaním sa rozumie verejný prenos uskutočňovaný RTVS, a to i v prípade, ak ho technicky zabezpečuje iná osoba pod vedením RTVS a na jej zodpovednosť, vrátane káblového vysielania (káblovej retransmisie) a vysielania pomocou satelitu,
Za rozhlasové a televízne vysielanie sa pre účely tejto zmluvy považuje aj sprístupňovanie vysielania prostredníctvom siete internet (webcasting, streaming) a sprístupňovanie archívnych programov RTVS prostredníctvom elektronickej siete internet, resp. iných dnes známych alebo počas platnosti tejto zmluvy vyvinutých komunikačných sietí (technológií),
 - zacytenie svojho výkonu na zvukový záznam a/alebo audiovizuálny záznam vyrobený vlastnými prostriedkami RTVS alebo tretími subjektmi, vyhotovenie zvukového a/alebo audiovizuálneho záznamu,
 - vyhotovenie rozmnoženín zvukového záznamu a/alebo audiovizuálneho záznamu s jeho výkonom a/alebo rozširovanie rozmnoženín záznamu výkonu nájmom, vypožičiavaním a/alebo predajom alebo inou formou prevodu vlastníckych práv,
 - šírenie zvukového záznamu a/alebo audiovizuálneho záznamu s jeho výkonom na všetkých programových službách RTVS, vrátane vysielania do zahraničia, formou terestriálneho vysielania, káblového vysielania (káblová retransmisia), satelitného vysielania, simultánneho vysielania a na všetky spôsoby použitia prostredníctvom digitálnych technológií vrátane internetu (webcasting, streaming, downloading, on demand, podcast), resp. iných dnes známych alebo počas platnosti tejto zmluvy vyvinutých komunikačných sietí (technológií) vrátane umiestnenia na web archív RTVS.
 - použitie zaznamenaného výkonu pre potreby výroby programov vyrábaných RTVS vlastnými technickými prostriedkami, vo vlastnej réžii a pre vlastné vysielanie (synchronizačné práva), či už formou trvalého alebo efemérneho záznamu,
 - nekomerčné vysielanie medzinárodnými verejnoprávnymi rozhlasovými spoločnosťami v rámci medzinárodnej výmeny členov European Broadcasting Union (EBU).Zástupca berie na vedomie, že RTVS je oprávnená zdokumentovať podobizne výkonných umelcov, zabezpečiť obrazové zábery z nahrávky, zabezpečiť rozhovor a použiť ich na propagáciu programu. Za týmto účelom sa zástupca zaväzuje k uvedenému získať súhlas od výkonných umelcov v zmysle ustanovení zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.

Licenciu podľa bodu 1. tohto článku zmluvy postupuje zástupca na RTVS. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že RTVS nie je povinná licenciu využiť.

2. Pokiaľ ktorákoľvek zo zmluvných strán neposkytne plnenie podľa tejto zmluvy v dôsledku pôsobenia vyššej moci, nemá žiadna zo zmluvných strán nárok na náhradu škody, ktorá neplnením vznikla.
3. Zástupca je povinný zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške 400,- € v prípade, že: zástupca nezabezpečí podanie umeleckého výkonu výkonných umelcov v čase a na mieste podľa článku II. bodu 1. tejto zmluvy.
4. Zástupca v plnej miere zodpovedá RTVS za škodu, ktorá RTVS vznikne, v prípade nepravdivosti vyhlásenia podľa článku II. bodu 3 tejto zmluvy.
5. Zástupca sa zaväzuje, že zabezpečí, aby podanie výkonu výkonných umelcov neobsahovalo skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo, ktoré by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi, dobrým menom alebo dobrou povest'ou RTVS alebo ktoré by mohli byť v rozpore so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene z. č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov.
6. V prípade, že porušením povinností uložených v bode 5 tohto článku bude zo strany Rady pre vysielanie a retransmisiiu, súdu alebo iného štátneho orgánu, právoplatne uložená RTVS pokuta alebo iná sankcia, je zástupca povinný túto nahradiť RTVS v lehote do 3 dní od právoplatnosti takéhoto rozhodnutia, rozsudku alebo uznesenia. Tým nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutej RTVS porušením povinností uložených v bode 5 tohto článku zmluvy.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Platnosť zmluvy končí: jej splnením
dohodou
odstúpením od zmluvy
2. Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností.
Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje:
 - a) zo strany zástupcu:
 - nezabezpečenie podania umeleckého výkonu výkonných umelcov podľa tejto zmluvy,
 - nezískanie súhlasu na záznam podaného umeleckého výkonu výkonných umelcov a jeho šírenie vo vysielaní RTVS,
 - neprezentovanie sa výkonného umelca na skúške alebo vystúpení,
 - b) zo strany RTVS: nezaplatenie dohodnutej odmeny a nevytvorenie adekvátnych podmienok, ktoré by nebránili podaniu výkonu.
Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá vznikla porušením zmluvnej povinnosti.
3. Vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

4. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť RTVS zverejniť túto zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
5. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú písomnú formu dodatku a súhlas zmluvných strán.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu s ním túto zmluvu podpisujú.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
8. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane 1 vyhotovenie.

V Banskej Bystrici, dňa.....

V Banskej Bystrici, dňa:

Za zástupcu:

Za RTVS:

.....
Mgr. Anna Ďuríková
Predseda združenia
Folklórna skupina Rozmarín

.....
Mgr. Miroslav Debnár, PhD.
riaditeľ Štúdia RTVS
Banská Bystrica